

EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Dokument-Nr./ Monat.Jahr : CE - 0112- 03 / 11.01
Document no./ Month, year :

Hersteller : / Anschrift : Doepke Schaltgerätefabrik GmbH & Co KG
Manufacturer : / Address : D-26506 Norden, Stellmacherstraße 11

Produktbezeichnung : Fehlerstromschutzschalter Typ : DFS 4KV 4-polig
Product designation : I_n : 16A / 25A / 40A / 63A / 80A / 100A / 125A
 $I_{\Delta n}$: 0.03A ; 0.1A ; 0.3A ; 0.5A

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischen Richtlinien überein:
The designated product conforms to the specifications of the following European directives :

Niederspannungsrichtlinie, Richtlinie des Rates 73/23/EWG vom 19. Februar 1973 (Abl.Nr. L 77 vom 26.03.73) zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen, abgeändert durch die Richtlinie 93/68/EWG vom 22.07.1993 (Abl.Nr. L 220 vom 30.08.1993).

Low Voltage Directive, Council Directive 73/23/EEC of February 19, 1973 (Official Journal no. L 77 of March 26, 1973) for the approximation of the national legislation of the Member States concerning electrical equipment for use within specific voltage limits, as amended by Directive 93/68/EEC of July 22, 1993 (Official Journal no. L 220 of August 30, 1993).

EMV-Richtlinie, Richtlinie des Rates 89/336/EWG vom 3. Mai 1989 (Abl. Nr. L 139 vom 23.05.1989) zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, geändert durch die Richtlinie 92/31/EWG vom 28.04.1992 (Abl.Nr. L 126 vom 23.05.1992) und durch die Richtlinie 93/68/EWG vom 22.07.1993 (Abl.Nr. L 220 vom 30.08.1993).

EMC Directive, Council Directive 89/336/EEC of May 3, 1989 (Official Journal no. L 139 of May 23, 1989) for the approximation of the national legislation of the Member States concerning electromagnetic compatibility, as amended by Directive 92/31/EEC of April 28, 1992 (Official Journal no. L 126 of May 23, 1992) and by Directive 93/68/EEC of July 22, 1993 (Official Journal no. L 220 of August 30, 1993).

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinien enthalten die Anhänge I und II
Further information concerning compliance with these directives is contained in Annexes I and II

Anbringung der CE-Kennzeichnung :
Application of the CE mark :

11/01

Aussteller :
Issued by :

Doepke Schaltgeräte GmbH & Co. KG
als Hersteller

Ort, Datum :
Place, date :

Norden, den 28.11.2001

Rechtsverbindliche Unterschrift :
Legally binding signature:

Doepke
Schaltgeräte GmbH & Co. KG
Postfach 100102 - 26499 Norden
Stellenregister-Nr. 02508/1000151

Die Anhänge I und II sind Bestandteile dieser Erklärung. Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Betriebs- und Montageanleitung sind zu beachten.
Annexes I and II are constituent parts of this declaration. This declaration certifies the conformity to the above-mentioned directives, but does not constitute any warranty of qualities. The safety instructions contained in the operating and installation manual supplied must be observed.

Anhang I zur EG-Konformitätserklärung Annex I to the EC Declaration of Conformity

Dokument-Nr./ Monat.Jahr : CE - 0112- 03 / 11.01
Document no./ Month, year :

Hersteller : / Anschrift : Doepke Schaltgerätefabrik GmbH & Co KG
Manufacturer : / Address : D-26506 Norden, Stellmacherstraße 11

Produktbezeichnung : Fehlerstromschutzschalter Typ : DFS 4KV 4-polig
Product designation : I_n : 16A / 25A / 40A / 63A / 80A / 100A / 125A
I_{Δn} : 0.03A ; 0.1A ; 0.3A ; 0.5A

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie, Richtlinie des Rates 73/23/EWG vom 19. Februar 1973 (Abl.Nr. L 77 vom 26.03.73) zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen, abgeändert durch die Richtlinie 93/68/EWG vom 22.07.1993 (Abl.Nr. L 220 vom 30.08.1993), wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen :

The conformity of the designated product to the specifications of Low Voltage Directive, Council Directive 73/23/EEC of February 19, 1973 (Official Journal no. L 77 of March 26, 1973) for the approximation of the national legislation of the Member States concerning electrical equipment for use within specific voltage limits, as amended by Directive 93/68/EEC of July 22, 1993 (Official Journal no. L 220 of August 30, 1993) is proven by the complete compliance with the following standards:

harmonisierte Europäische / Internationale Normen harmonized European / international standards

Referenznummer / Reference number	Ausgabedatum / Date of issue
EN 61008-1	1994
EN 61008-1/A2/A11	1995
EN 61008-1/A12/A13/A14	1998
EN 61008-1/A17	2000
EN 61008-2-1	1994
EN 61008-2-1/A11	1998

Nationale Normen / National standards

Referenznummer / Reference number	Ausgabedatum / Date of issue
-	-

Technische Spezifikationen / Technical specifications

Referenznummer / Reference number	Ausgabedatum / Date of issue
-	-

Anhang II zur EG-Konformitätserklärung Annex II to the EC Declaration of Conformity

Dokument-Nr./ Monat.Jahr : CE - 0112- 03 / 11.01
Document no./ Month, year :

Hersteller : / Anschrift : Doepke Schaltgerätefabrik GmbH & Co KG
Manufacturer : / Address : D-26506 Norden, Stellmacherstraße 11

Produktbezeichnung : Fehlerstromschutzschalter Typ : DFS 4KV 4-polig
Product designation : I_n : 16A / 25A / 40A / 63A / 80A / 100A / 125A
I_{Δn} : 0.03A ; 0.1A ; 0.3A ; 0.5A

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der EMV-Richtlinie, Richtlinie des Rates 89/336/EWG vom 3. Mai 1989 (Abl.Nr. L 139 vom 23.05.1989) zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, geändert durch die Richtlinie 92/31/EWG vom 28.04.1992 (Abl.Nr. L 126 vom 23.05.1992) und durch die Richtlinie 93/68/EWG vom 22.07.1993 (Abl.Nr. L 220 vom 30.08.1993), wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

The conformity of the designated product to the specifications of EMC Directive, Council Directive 89/336/EEC of May 3, 1989 (Official Journal no. L 139 of May 23, 1989) for the approximation of the national legislation of the Member States concerning electromagnetic compatibility, as amended by Directive 92/31/EEC of April 28, 1992 (Official Journal no. L 126 of May 23, 1992) and by Directive 93/68/EEC of July 22, 1993 (Official Journal no. L 220 of August 30, 1993) is proven by the complete compliance with the following standards:

harmonisierte Europäische / Internationale Normen harmonized European / international standards

Referenznummer / Reference number	Ausgabedatum / Date of issue
EN 61543	1995
-	-
-	-

Nationale Normen / National standards

Referenznummer / Reference number	Ausgabedatum / Date of issue
-	-
-	-
-	-

Technische Spezifikationen / Technical specifications

Referenznummer / Reference number	Ausgabedatum / Date of issue
-	-
-	-
-	-